

УДРУЖЕЊЕ
UDRUZENJE

Удружење Трговца за Град Београд
Београд

Бановина
Banovina

УГОВОР О УЧЕЊУ — UGOVOR O UČENJU

Х. АДАЊА Н. Д.

Г. **БЕОГРАД, НИК. СПАСЕЊА 3.**

ималац
imalac

Трговина
са фотографским апликацијама

радње у месту
radnje u mestu

Београду

општине
opštine

Београд

среза
sreza

Београд

бановине
banovine

Београд

и
i

Г.
G.

Конфине Авраи

по занимању
po zanimanju

поштом. агенат

у месту
u mestu

Београду

општине
opštine

Београд

среза
sreza

Београд

бановине
banovine

Београд

као родитељ-старалац
kao roditelj-staralac-

законски заступник закључују данашњим даном о учењу малолетног
zakonski zastupnik zaključuju današnjim danom o učenju maloletnog

Конфине Авраи

рођеног
rođenog

15-IV-1921

г.
g.

у месту
u mestu

Београду

општине
opštine

Београд

среза
sreza

Београд

бановине
banovine

Београд

завичајног у општини
zavičajnog u opštini

Београд

среза
sreza

Београд

бановине
banovine

Београд

овај уговор:
ovaj ugovor:

I.

Х. АДАЊА Н. Д.

БЕОГРАД, НИК. СПАСЕЊА 3.

узима на учење
uzima na učenje

Конфине Авраи

и обавезује се да ће га за време трајања
i obavezuje se da će ga za vreme trajanja

овог уговора савесно обучавати у својој
ovog ugovora savesno obučavati u svojoj

трговини са фотографским апликацијама

радњи.
radnji.

Исто тако се обавезује да ће за време трајања учења испуњавати све дужности које му
Isto tako se obavezuje da će za vreme trajanja učenja ispunjavati sve dužnosti koje mu

према ученику налаже Закон о радњама.
prema učeniku nalaže Zakon o radnjama.

II.

Конфине Авраи

пристаје да
pristaje da

ући

ученик

учи
uči

фото-трговини

занат,
zanat,

трговачку струку код
trgovačku struku kod

Х. АДАЊА Н. Д.

БЕОГРАД, НИК. СПАСЕЊА 3.

и да прими све обавезе
i da primi sve obaveze

које му Закон налаже, нарочито да ће бити ревностан на послу.
koje mu Zakon nalaže, naročito da će biti revnostan na poslu.

III.



Време трајања учења утврђује се на
Vreme trajanja učenja utvrđuje se na

године, почевши од
godine, počevši od

од 15/VII 1940 до 15/VI 1943 год.

Напомена: Ослобођено од таксе на основу § 436 закона о радњама.
Napomena: Oslobođeno od takse na osnovu § 436 zakona o radnjama.

217

Х. АДАЊА Н. Д.
БЕОГРАД, НИК. СПАСИТА 3.

IV.

обавезује се да ће ученику за време
obavezuje se da će učeniku za vreme

трајања учења дати
trajanja učenja dati

V.

VI.

Према приложеном лекарском уверењу ученик
Prema priloženom lekarskom uverenju učenik

Конфимис Вајера

телесно је способен, да буде уписан у поменутој струци.
telesno je sposoban, da bude upisan u pomenutoj struci.

VII.

Овај уговор написан је у три примерка.
Ovaj ugovor napisan je u tri primerka.

у
U

Београду

15 - VII -

1940 г.
g.

Х. АДАЊА Н. Д.
БЕОГРАД, НИК. СПАСИТА 3.

Масинџана

*Конфимис Авром
и слуге њени у 16
дурова 17 ма у 16 р 3*

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА
251.

Пошврђује се да је овај уговор данас закључен и уписан у регистру ученика под бројем
Potvrđuje se da je ovaj ugovor danas zaključen i upisan u registru učenika pod brojem

у
U

19 г.
g.

Удружење
Udruženje

за срез-град
za srez-grad

УДРУЖЕЊЕ ТРГОВАЦА
ЗА ГРАД БЕОГРАД
ГВОЖЂАРСКЕ И ТЕХНИЧКЕ СТРУКЕ
ЗА ГР. БЕОГРАД
— БЕОГРАД —
24-VIII 1940
БЕОГРАД

Управа Удружења:
Uprava Udruženja:
Секретар: *Мих Б Милевић*
Претседник: *Димитрије*
ИДБ